User Manual of Product 1:

API FRESHWATER MASTER TEST KIT 800-Test Freshwater Aquarium Water Master Test Kit, White, Single, Multi-colored

API®

Over 800 Tests

FRESHWATER MASTER TEST KIT



TESTS pH, HIGH RANGE pH, AMMONIA, NITRITE & NITRATE

• Fast • Easy • Accurate

MESURE pH, HIGH RANGE pH, AMMONIAQUE, NITRITES & NITRATES

• Rapide • Simple • Précis

GUIDE

Regular Care

Water Problem Solving

EN Instructions in English

FR Instructions en français

ES Instrucciones en español

中文 中文说明

Includes: 7 Test Bottles, Easy-to-Read Instructions, Glass Test Tubes & Color Chart

ENGLISH



To remove childproof safety caps: With one hand, push red tab left with thumb while unscrewing cap with free hand.

pH TEST

Why Test pH?

pH is the measure of acidity of water. A pH reading of 7.0 is neutral. A pH higher than 7.0 is alkaline, and a pH lower than 7.0 is acidic. Maintaining the aquarium at the proper pH ensures optimal water quality. The pH should be tested weekly, since natural materials in the aquarium (such as fish waste and uneaten food) can cause pH changes.

Testing Tips

The minimum pH reading for this kit is 6.0 and the maximum is 7.6. Under extreme water conditions, readings below the minimum will read 6.0 and above the maximum will read 7.6. pH adjustments outside the range of this kit will not show any changes until the pH of the aquarium water is within the range of this kit. When keeping livebearers, goldfish, African Cichlids or marine fish & invertebrates use the API HIGH RANGE pH TEST KIT.

Directions

1. Fill a clean test tube with 5 ml of water to be tested (to the line on the tube).
2. **Add 3 drops of pH Test Solution**, holding dropper bottle upside down in a completely vertical position to assure uniformity of drops.
3. Cap the test tube and invert tube several times to mix solution.
4. Read the test results by comparing the color of the solution to the pH Color Chart. The tube should be viewed in a well-lit area against the white area of the chart. The closest match indicates the pH of the water sample.

Recommended pH Levels

A pH of 7.0 is ideal when keeping a community aquarium containing a variety of tropical fish. Goldfish and livebearers prefer a pH of 7.5. Many Amazonian fish, like angelfish and neon tetras, prefer a pH of 6.5 to 6.8. Mollies and swordtails thrive at pH 7.2 to 7.5. To raise or lower the pH of a freshwater aquarium, use API pH UP® or pH DOWN®. To automatically adjust pH to a preset level, use API PROPER pH® 6.5, 7.0, or 7.5.

HIGH RANGE pH TEST

Why Test pH?

pH is the measure of acidity of water. A pH reading of 7.0 is neutral. A pH higher than 7.0 is alkaline, and a pH lower than 7.0 is acidic. Maintaining the aquarium at the proper pH ensures optimal water quality. The pH should be tested weekly, since natural materials in the aquarium (such as fish waste and uneaten food) can cause pH changes.

Testing Tips

The minimum pH reading for this kit is 7.4 and the maximum is 8.8. Under extreme water conditions, readings below the minimum will read 7.4 and above the maximum will read 8.8. pH adjustments outside the range of this kit will not show any changes until the pH of the aquarium water is within the range of this kit.

Directions

1. Fill a clean test tube with 5 ml of water to be tested (to the line on the tube).
2. **Add 5 drops of High Range pH Test Solution**, holding dropper bottle upside down in a completely vertical position to assure uniformity of drops.
3. Cap the test tube & invert tube several times to mix solution.
4. Read the test results by comparing the color of the solution to the High Range pH Color Chart. The tube should be viewed in a well-lit area against the white area of the chart. The closest match indicates the pH of the water sample. Rinse the test tube with clean water after use.

Recommended pH Levels

A pH of 7.5 is ideal for most live-bearing fish, such as mollies & swordtails. Goldfish will also thrive at a pH of 7.5. African cichlids prefer a pH of 8.2. Marine fish & invertebrates require a pH between 8.2 – 8.4. To raise or lower the pH of a freshwater aquarium, use API pH UP or pH DOWN. Also, API PROPER pH 7.5 may be used to automatically adjust & hold pH at 7.5. PROPER pH 8.2 may be used in African cichlid and saltwater aquariums.

AMMONIA TEST

Why Test for Ammonia?

Fish continually release ammonia (NH_3) directly into the aquarium/pond through their gills, urine, and solid waste. Uneaten food and other decaying organic matter also add ammonia to the water. A natural mechanism exists that controls ammonia in the aquarium/pond – the biological filter. However, as with any natural process, imbalances can occur. So, testing for the presence of toxic ammonia is essential. Ammonia in the aquarium/pond may damage gill membranes, and prevent fish from carrying on normal respiration. High levels of ammonia quickly lead to fish death. Even trace amounts stress fish, suppressing their immune system and increasing the likelihood of disease. Using API QUICK START® will help accelerate the development of the biological filter.

Testing Tip: This salicylate-based ammonia test kit reads the total ammonia level in parts per million (ppm) [equivalent to milligrams per liter (mg/L)] from 0 - 8.0 ppm (mg/L).

Directions

1. Fill a clean test tube with 5 ml of water to be tested (to the line on the tube).
2. **Add 8 drops from Ammonia Test Solution #1**, holding the dropper bottle upside down in a completely vertical position to assure uniformity of drops.
3. **Add 8 drops from Ammonia Test Solution #2**, holding the dropper bottle upside down in a completely vertical position to assure uniformity of drops.
4. Cap the test tube & shake vigorously for 5 seconds.
5. **Wait 5 minutes for the color to develop.**
6. Read the test results by comparing the color of the solution to the Ammonia Color Chart. The tube should be viewed in a well-lit area against the white area of the chart. The closest match indicates the ppm (mg/L) of ammonia in the water sample. Rinse the test tube with clean water after use. Note: Do not pour test tube contents back into the aquarium.

Reducing Ammonia Levels

In a new aquarium or pond the ammonia level may rise and then fall rapidly as the biological filter becomes established. The ammonia will be converted to nitrite (also toxic), then to nitrate. This process may take several weeks. It is recommended to use

API QUICK START to help establish the biological filter, lower ammonia and nitrite, and reduce the risk of fish loss. In an established aquarium, the ammonia level should always remain at 0 ppm (mg/L); any level above 0 can harm fish.

To reduce risk of fish loss, if ammonia levels continue to test high in your aquarium or pond (4 ppm or mg/L), perform a water change of 25% or more, then add API AMMO LOCK® to quickly detoxify ammonia. AMMO LOCK will convert ammonia to a non-toxic form. The Ammonia test kit will still test positive for ammonia, even though treating with AMMO LOCK has made it non-toxic. A daily water change may be required over several days. Be sure to use a water conditioner, such as STRESS COAT®, when adding tap water back into the aquarium.

WARNING



AMMONIA TEST SOLUTION #1

Harmful if swallowed • Harmful in contact with skin • Harmful if inhaled • Causes serious eye irritation • Use only in outdoors or in a well-ventilated area • Avoid breathing dust /fume/ gas/mist/vapors/spray • Do not eat, drink or smoke when using this product • Wear protective gloves/protective clothes/eye protection/face protection • Specific treatment (see advice on this label) • IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention • IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER / Doctor / Physician / first aider / if you feel unwell • IF ON SKIN: Wash with plenty of water and soap • IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing • Rinse mouth • Take off contaminated clothing and wash before reuse • Dispose of contents/container to authorized chemical landfill or if organic to high temperature incineration.

DANGER



AMMONIA TEST SOLUTION #2

May be corrosive to metals • Causes severe skin burns and eye damage • Causes serious eye damage • Harmful to aquatic life•Do not breathe dust / fume / gas / mist / vapors / spray • Wear protective gloves/ protective clothes/ eye protection/face protection • Keep only in original container • Avoid release to environment • IF SWALLOWED: Rinse mouth. DO NOT induce vomiting • IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower • IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing • Immediately call a POISON CENTER/Doctor/Physician/first aider • Specific treatment (see advice on this label) • Wash contaminated clothing before reuse • Absorb spillage to prevent material damage • IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing • Store locked up • Dispose of contents/container to authorized chemical landfill or if organic to high temperature incineration.

NITRITE TEST

Why Test For Nitrite?

Nitrite (NO_2^-) is produced in the aquarium/pond by the biological filter. Beneficial bacteria in the biological filter convert ammonia into nitrite. The biological filter then converts nitrite into nitrate (NO_3^-). Nitrite in the aquarium/pond is toxic; it will prevent fish from carrying on normal respiration, and high levels will quickly lead to fish death. Even trace amounts of nitrite stress fish, suppressing their immune system and increasing the likelihood of disease. Too many fish, as well as uneaten fish food and decomposing plants and other organic matter can cause excessive nitrite levels. Water should be tested for nitrite every other day when the aquarium/pond is first set up, and once a week after the biological filter has been established (in about 4 - 6 weeks). Using API QUICK START will help accelerate the development of the biological filter.

Testing Tips

This test kit reads total nitrite (NO_2^-) level in parts per million (ppm) which are equivalent to milligrams per liter (mg/L) from 0 - 5.0 ppm (mg/L).

Directions

1. Fill a clean test tube with 5 ml of water to be tested (to the line on the tube).
2. **Add 5 drops of Nitrite Test Solution**, holding dropper bottle upside down in a completely vertical position to assure uniformity of drops.
3. Cap the test tube and shake for 5 seconds.
4. **Wait 5 minutes for the color to develop.**
5. Read the test results by comparing the color of the solution to the Nitrite Color Chart. The tube should be viewed in a well-lit area against the white area of the chart. The closest match indicates the ppm (mg/L) of nitrite in the water sample. Rinse the test tube with clean water after use.

What the Test Results Mean

In new aquariums/ponds the nitrite level will gradually climb to 5 ppm (mg/L) or more. As the biological filter becomes established, nitrite levels will drop to 0 ppm (mg/L). In an established aquarium, the nitrite level should always remain at 0; any level above 0 can harm fish. The presence of nitrite indicates possible over-feeding, too many fish, or inadequate biological filtration.

Reducing Aquarium Nitrite Levels

Add API NITRA-ZORB®/AQUA DETOX to the aquarium filter to remove nitrite from freshwater aquariums. Making partial water changes can also help reduce nitrite, especially if the initial level is very high. Use API QUICK START to help speed the development of the biological filter. Adding API AQUARIUM SALT will reduce nitrite toxicity to fish while the biological filter is removing the nitrite.

NITRATE TEST

Why Test for Nitrate?

Nitrate (NO_3^-) is produced in the aquarium by the biological filter. Beneficial bacteria in the biological filter convert toxic ammonia and nitrite into nitrate. A high nitrate level indicates a build-up of fish waste and organic compounds, resulting in poor water quality and contributing to the likelihood of fish disease. Maintaining a low nitrate level improves the health of fish & invertebrates. Excessive nitrate also provides a nitrogen source that can stimulate algal blooms. Aquarium water should be tested for nitrate once a week to make sure the nitrate does not reach an undesirable level.

Testing Tip: This test kit reads total nitrate (NO_3^-) level in parts per million (ppm) which are equivalent to milligrams per liter (mg/L) from 0 - 160 ppm.

Directions

1. Fill a clean test tube with 5 ml of water to be tested (to the line on the tube).
2. **Add 10 drops from Nitrate Test Solution #1**, holding dropper bottle upside down in a completely vertical position to assure uniformity of drops.
3. Cap the test tube & invert tube several times to mix solution.
4. **Vigorously shake the Nitrate Test Solution #2 for at least 30 seconds. This step is extremely important to insure accuracy of test results.**

5. **Now add 10 drops from Nitrate Test Solution #2**, holding dropper bottle upside down in a completely vertical position to assure uniformity of drops.
6. **Cap the test tube and shake vigorously for 1 minute. This step is extremely important to insure accuracy of test results.**
7. **Wait 5 minutes for the color to develop.**
8. Read the test results by comparing the color of the solution to the Nitrate Color Chart. The tube should be viewed in a well-lit area against the white area of the card. The closest match indicates the ppm (mg/L) of nitrate in the water sample. Rinse the test tube with clean water after use.

What the Test Results Mean

In new aquariums the nitrate level will gradually climb as the biological filter becomes established. A nitrate level of 40 ppm (mg/L) or less is recommended for freshwater aquariums. In marine aquariums, it is best to keep nitrate as low as possible, especially when keeping invertebrates.

Reducing Nitrate Levels

Add API NITRA-ZORB® / AQUA-DETOX to the filter to remove nitrate from freshwater aquariums. Making partial water changes can also help reduce nitrate, especially if the level is very high. However, because many tap water supplies contain nitrate, it can be difficult to lower nitrate levels by this method.

DANGER



NITRATE TEST SOLUTION #1

May be corrosive to metals • Harmful if inhaled • Causes severe skin and eye damage. Causes serious eye irritation • May cause respiratory irritation • Do not breathe dust / fume / gas / mist / vapors / spray • Use only in outdoors or in a well-ventilated area. Wear protective gloves / protective clothes / eye protection / face protection • Keep only in original container • IF SWALLOWED: Rinse mouth. DO NOT induce vomiting • IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower • IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing • Immediately call a POISON CENTER / Doctor / physician / first aider • Specific treatment (see advice on this label) • If eye irritation persists: Get medical advice/attention • Wash contaminated clothing before use • Absorb spillage to prevent material damage • IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing • Store locked up • Store in a well-ventilated place • Keep container tightly closed • Dispose of contents/container to authorized chemical landfill or if organic to high temperature incineration.

WARNING



NITRATE TEST SOLUTION #2

Suspected of causing genetic defects • Wear protective gloves/protective clothes/eye protection / face protection • If exposed or concerned: Get medical advice / attention • Store locked up • Dispose of contents/container to authorized chemical landfill or if organic to high temperature incineration.

FRANÇAIS



Pour retirer le bouchon sécurité enfants : D'une main, pousser la languette rouge vers la gauche avec le pouce et dévisser le bouchon avec la main libre.

TEST pH

Pourquoi analyser le pH ?

Le pH est la mesure du niveau d'acidité de l'eau. Un pH de 7,0 est neutre. Un pH supérieur à 7,0 est alcalin et un pH inférieur à 7,0 est acide. Le maintien du pH de l'eau de l'aquarium au niveau approprié en assure la qualité. Le pH doit être analysé chaque semaine puisque les matières organiques contenues dans l'aquarium (déjections des poissons et nourriture en décomposition) peuvent faire varier le pH.

Petits conseils pour effectuer les tests

Cette trousse d'analyse permet de mesurer les niveaux de pH compris entre 6,0 et 7,6. En cas de conditions extrêmes, les ajustements du pH de l'eau de l'aquarium ne seront visibles qu'une fois le pH revenu dans l'échelle de mesure du kit, à savoir entre 6,0 et 7,6. Pour les poissons vivipares, poissons rouges, cichlidés africains ou poissons de mer et invertébrés, utilisez le KIT DE TEST API HIGH RANGE pH.

Mode d'emploi

1. Remplir un tube à essai propre avec 5 ml d'eau de l'aquarium (jusqu'à la graduation inscrite sur le tube).
2. **Ajouter 3 gouttes de pH Test Solution**, en maintenant le flacon compte-gouttes la tête en bas en position verticale afin que les gouttes soient uniformes.
3. Mettre le bouchon sur le tube à essai et renverser plusieurs fois le tube afin de mélanger la solution.
4. Lire le résultat de l'analyse en comparant la couleur de la solution au nuancier pH Color Chart. Le tube doit être placé dans une zone bien éclairée sur le fond blanc du nuancier. La couleur la plus proche indique le pH de l'échantillon d'eau. Rincer le tube à essai à l'eau propre après chaque utilisation.

Niveaux de pH recommandés

Un pH de 7,0 est idéal pour les aquariums communautaires hébergeant plusieurs espèces de poissons tropicaux. Les poissons rouges et les poissons vivipares préfèrent un pH de 7,5. Plusieurs poissons amazoniens, tels que les scalaires et les néons, préfèrent un pH oscillant entre 6,5 et 6,8. Les mollies et les porte-épées préfèrent quant à eux un pH allant de 7,2 à 7,5. Pour augmenter ou réduire le niveau de pH d'un aquarium d'eau douce, utiliser API pH UP ou pH DOWN. Pour ajuster automatiquement le pH à un niveau prédéterminé, utiliser API PROPER pH 6,5, 7,0, ou 7,5.

TEST HIGH RANGE pH

Pourquoi analyser le pH ?

Le pH est la mesure du niveau d'acidité de l'eau. Un pH de 7,0 est neutre. Un pH supérieur à 7,0 est alcalin et un pH inférieur à 7,0 est acide. Le maintien du pH de l'eau de l'aquarium au niveau approprié en assure la qualité. Le pH doit être analysé chaque semaine puisque les matières organiques contenues dans l'aquarium (déjections des poissons et nourriture en décomposition) peuvent faire varier le pH.

Extrémités de test

Permettent de mesurer les niveaux de pH compris entre 7,4 et 8,8. En cas de conditions extrêmes, les ajustements du pH de

l'eau de l'aquarium ne seront visibles qu'une fois le pH revenu dans l'échelle de mesure du kit, à savoir entre 7,4 et 8,8. Dans ces conditions, les ajustements de pH de l'eau ne seront visibles que lorsque le pH sera revenu dans l'échelle de mesure du kit.

Mode d'emploi

1. Remplir un tube à essai propre avec 5 ml d'eau d'aquarium (jusqu'à la graduation inscrite sur le tube).
2. **Ajouter 5 gouttes de High Range pH Test Solution**, en maintenant le flacon compte-gouttes la tête en bas en position verticale afin que les gouttes soient uniformes.
3. Mettre le bouchon sur le tube à essai et agiter plusieurs fois le tube afin de mélanger la solution.
4. Lire le résultat de l'analyse en comparant la couleur de la solution au nuancier High Range pH Color Chart. Le tube doit être placé dans une zone bien éclairée sur le fond blanc du nuancier. La couleur la plus proche indique le pH de l'échantillon d'eau. Rincer le tube à essai à l'eau propre après chaque utilisation.

Niveaux de pH recommandés

Un pH de 7,5 est idéal pour la majorité des poissons vivipares, tels que les mollies et les porte-épées. Les poissons rouges préfèrent également un pH de 7,5. Les cichlidés africains préfèrent un pH de 8,2. Les poissons d'eau de mer et les invertébrés nécessitent un pH compris entre 8,2 et 8,4. Pour augmenter ou réduire le niveau de pH d'un aquarium d'eau douce, utiliser API pH UP ou pH DOWN. API PROPER pH 7,5 peut être utilisé pour ajuster et maintenir automatiquement le pH à 7,5. PROPER pH 8,2 peut être utilisé dans les aquariums de cichlidés africains et d'eau de mer.

TEST AMMONIAQUE

Pourquoi analyser la concentration en ammoniaque?

L'ammoniac (NH_3) est produit par les branchies, l'urine et les déjections des poissons tropicaux et se répand directement dans l'eau de l'aquarium. L'ammoniac provient également de la nourriture et d'autres matières organiques en décomposition. Une forte concentration en ammoniac peut entraîner la perte rapide des poissons. Même des traces d'ammoniac peuvent stresser les poissons, ralentir le fonctionnement de leur système immunitaire et diminuer leur résistance aux maladies. Lors de l'installation d'un nouvel aquarium, la concentration en ammoniaque doit être analysée tous les deux jours. Une fois le filtre biologique établi (de 4 à 6 semaines), l'analyse de la concentration en ammoniaque doit être effectuée une fois par semaine.

Petits conseils pour effectuer les tests : Ce coffret de réactifs vous permet de mesurer l'ammoniaque total en parties par million (ppm) [une unité équivalant à des milligrammes par litre (mg/l)], dans une plage de 0 à 8,0 ppm (mg/l).

Mode d'emploi

1. Remplir un tube à essai propre avec 5 ml d'eau de l'aquarium (jusqu'à la graduation sur le tube).
2. En tenant le flacon à la verticale, **ajouter 8 gouttes du flacon n° 1 de Ammonia (NH_3/NH_4^+) Test Solution**.
3. Puis, en tenant le flacon à la verticale, **ajouter 8 gouttes du flacon n° 2 d'Ammonia (NH_3/NH_4^+) Test Solution**.
4. Mettre le bouchon sur le tube à essai et agiter vigoureusement pendant 5 secondes.
5. **Attendre 5 minutes afin que la couleur se développe.**
6. Lire le résultat de l'analyse en comparant la couleur de la solution au nuancier Ammonia Color Chart. Le tube doit être placé dans une zone bien éclairée sur le fond blanc du nuancier. La couleur la plus proche indique la concentration en ammoniaque en mg/L de l'échantillon d'eau. Rincer le tube à essai à l'eau propre après chaque utilisation.

Réduire le taux d'ammoniaque

Le niveau d'ammoniaque dans un aquarium ou un bassin peut augmenter, puis diminuer rapidement, une fois le filtre biologique développé. L'ammoniaque est d'abord convertie en nitrite (également toxique), puis en nitrate. Ce processus peut prendre plusieurs semaines. Utiliser API QUICK START pour accélérer le développement du filtre biologique, abaisser les niveaux d'ammoniaque et de nitrite, et réduire le risque de perte de poissons. Une fois l'équilibre de l'aquarium atteint, le taux d'ammoniaque devrait toujours rester à 0 ppm (mg/l) ; au-dessus de cette valeur, l'eau peut avoir un effet néfaste pour les poissons.

Pour réduire le risque de perte de poissons, si les taux d'ammoniaque continuent d'être élevés dans votre aquarium ou votre bassin (4 ppm ou mg/L), changer 25% de l'eau ou plus, puis ajouter de l'API AMMO LOCK pour détoxifier l'ammoniaque. AMMO LOCK convertira le produit chimique sous forme non toxique. Le test d'ammoniaque sera toujours positif, même après un traitement avec AMMO LOCK. Un changement d'eau quotidien peut se révéler nécessaire pendant plusieurs jours. Si vous ajoutez de l'eau du robinet dans votre aquarium, assurez-vous d'utiliser un conditionneur comme API STRESS COAT®, afin d'en éliminer le chlore et les chloramines.

AVERTISSEMENT



SOLUTION DE TEST D'AMMONIAQUE NO 1

Dangereux en cas d'ingestion • Nocif par contact avec la peau • Dangereux en cas d'ingestion • Peut provoquer une grave irritation des yeux • N'utiliser le produit qu'en extérieur ou dans un local bien ventilé • Ne pas respirer les poussières / fumées / gaz / brouillards / vapeurs / pulvérisations • Ne pas manger, boire ou fumer pendant que vous utilisez le produit • Protégez-vous correctement avec des vêtements, gants et lunettes ou casque muni d'une visière • Traitement spécial (voir conseils sur l'étiquette) • EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer précautionneusement à l'eau pendant quelques minutes. Si possible, retirer les lentilles de contact • Si l'irritation des yeux persiste : Appeler un médecin • EN CAS D'INGESTION : En cas de symptômes, appeler un CENTRE ANTI-POISON/un médecin/un secouriste • EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau savonneuse • EN CAS D'INHALATION : Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement • Se rincer la bouche • Retirer les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser • Eliminer le contenu/conteneur dans une décharge acceptant les produits chimiques ou, s'il s'agit d'un produit organique, l'incinérer à haute température.

DANGER



SOLUTION DE TEST D'AMMONIAQUE NO 2

Peut attaquer les métaux • Peut entraîner de graves brûlures à la peau et des dommages aux yeux • Peut provoquer une grave irritation des yeux • Nocif pour la vie en milieu aquatique • Ne pas respirer les poussières / fumées / gaz / brouillards / vapeurs / pulvérisations • Protégez-vous correctement avec des vêtements, gants et lunettes ou casque muni d'une visière • Conserver le produit dans son emballage d'origine • Eviter tout rejet dans l'environnement • EN CAS D'INGESTION : Se rincer la bouche. NE PAS faire vomir • EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Retirer immédiatement les vêtements contaminé. Se rincer la peau avec de l'eau ou sous la douche • EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer précautionneusement à l'eau pendant quelques minutes. Si possible, retirer les lentilles de contact. Continuer de rincer • Appeler immédiatement un CENTRE ANTI-POISON / un médecin ou un secouriste • Traitement spécial (voir conseils sur l'étiquette) • Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser • Absorber les déversements pour éviter tout dommage au matériel • EN CAS D'INHALATION : Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement • Garder le produit sous clef • Eliminer le contenu / conteneur dans une décharge acceptant les produits chimiques ou, s'il s'agit d'un produit organique, l'incinérer à haute température.

TEST NITRITES

Pourquoi analyser la concentration en nitrites ?

Les nitrites (NO_2^-) sont produits par le filtre biologique de l'aquarium. Les bactéries bénéfiques du filtre biologique transforment l'ammoniaque en nitrites. Puis le filtre biologique transforme les nitrites en nitrates (NO_3^-). Les nitrites présents dans l'aquarium sont toxiques ; ils empêchent les poissons de respirer normalement et une forte concentration en nitrites entraînera la mort rapide des poissons. Même des traces de nitrites peuvent stresser les poissons, ralentir le fonctionnement de leur système immunitaire et diminuer leur résistance aux maladies. Lors de l'installation d'un nouvel aquarium, la concentration en nitrites doit être analysée tous les deux jours. Une fois le filtre biologique établi (de 4 à 6 semaines), l'analyse de la concentration en nitrites doit être effectuée une fois par semaine.

Mode d'emploi

1. Remplir un tube à essai propre avec 5 ml d'eau de l'aquarium (jusqu'à la graduation inscrite sur le tube).
2. En tenant le flacon à la verticale, **ajouter 5 gouttes de Nitrite (NO_2^-) Test Solution**.
3. Mettre le bouchon sur le tube à essai et agiter pendant 5 secondes.
4. **Attendre 5 minutes afin que la couleur se développe.**
5. Lire le résultat de l'analyse en comparant la couleur de la solution au nuancier Nitrite Color Chart. Le tube doit être placé dans une zone bien éclairée sur le fond blanc du nuancier. La couleur la plus proche indique la concentration en nitrites en mg/L de l'échantillon d'eau. Rincer le tube à essai à l'eau propre après chaque utilisation.

Lecture des résultats

Dans les nouveaux aquariums, la concentration en nitrites peut progressivement atteindre 5 mg/L ou plus. Uns fois le filtre biologique établi, la concentration en nitrites diminue rapidement au niveau de 0 mg/L. Dans un aquarium établi, la concentration en nitrites doit toujours être de 0 ; une concentration supérieure à 0 est nocive pour les poissons. La présence de nitrites peut être l'indice d'une suralimentation, d'une surpopulation ou d'une filtration biologique inadéquate.

Réduction de la concentration en nitrites

Pour éliminer les nitrites des aquariums d'eau douce, ajouter API NITRA-ZORB®/AQUA DETOX dans le filtre. Des changements d'eau partiels peuvent également contribuer à réduire la concentration en nitrites, plus particulièrement lorsque la concentration initiale est très élevée. Utiliser API QUICK START pour accélérer le développement du filtre biologique. L'ajout de sel d'aquarium API AQUARIUM SALT permet de réduire la toxicité des nitrites envers les poissons lorsque le filtre biologique élimine le nitrite.

TEST NITRATES

Pourquoi analyser la concentration en nitrates ?

Les nitrates (NO_3^-) sont produits par le filtre biologique de l'aquarium. Les bactéries bénéfiques du filtre biologique transforment l'ammoniaque toxique en nitrates. Une forte concentration en nitrates indique une accumulation de déjections de poissons et de manières organiques, ce qui affecte la qualité de l'eau et favorise l'apparition de maladies. Le maintien d'une faible concentration en nitrates améliore la santé des poissons et des invertébrés. Une concentration excessive en nitrates accroît également la quantité d'azote, ce qui stimule la prolifération des algues. La concentration en nitrates de l'eau d'aquarium doit être analysée une fois par semaine pour s'assurer qu'elle n'atteint pas un seuil indésirable.

Mode d'emploi

1. Remplir un tube à essai propre avec 5 ml d'eau de l'aquarium (jusqu'à la graduation inscrite sur le tube).
2. **Ajouter 10 gouttes du flacon n° 1 de Nitrate (NO_3^-) Test Solution**, en maintenant le flacon compte-g outtes la tête en bas en position verticale afin que les gouttes soient uniformes.
3. Mettre le bouchon sur le tube à essai et renverser plusieurs fois le tube afin de mélanger la solution.
4. **Agiter vigoureusement le flacon n° 2 de Nitrate (NO_3^-) Test Solution penecondes. Cette étape est d'une importance capitale.**
5. **Ajouter ensuite 10 gouttes du flacon n° 2 de Nitrate Test Solution**, en maintenant le flacon compte-gouttes la tête en bas en position verticale afin que les gouttes soient uniformes.
6. **Mettre le bouchon sur le tube à essai et agiter vigoureusement pendant 1 minute. Cette étape est d'une importadéveloppe.**
7. **Attendre 5 minutes afin que la couleur se développe.**
8. Lire le résultat de l'analyse en comparant la couleur de la solution au nuancier Nitrate Color Chart. Le tube doit être placé dans une zone bien éclairée sur le fond blanc du nuancier. La couleur la plus proche indique la concentration en nitrates de l'échantillon d'eau en mg/L. Rincer e tube à essai à l'eau propre après chaque utilisation.

Lecture des résultats

Dans les nouveaux aquariums, la concentration en nitrates peut augmenter progressivement une fois le filtre biologique établi. Une concentration en nitrates de 40 mg/L ou moins est recommandée pour les aquariums d'eau douce. Dans les aquariums d'eau de mer, il est préférable de maintenir la concentration en nitrates à un niveau le moins élevé possible, plus particulièrement lorsque l'aquarium abrite des invertébrés.

Réduction de la concentration en nitrates

Pour éliminer les nitrates des aquariums d'eau douce, ajouter API NITRA-ZORB / AQUA-DETOX dans le filtre. Des changements

d'eau partiels peuvent également contribuer à réduire la concentration en nitrates, plus particulièrement lorsque la concentration est très élevée. Cependant, puisque la plupart des eaux du robinet contiennent des nitrates, il devient très difficile de réduire la concentration en nitrates en faisant appel à ce procédé.

DANGER



SOLUTION DE TEST DE NITRATE NO 1

Peut attaquer les métaux • Dangereux en cas d'ingestion • Peut entraîner de graves brûlures à la peau et des dommages aux yeux • Peut provoquer une grave irritation des yeux • Peut entraîner une irritation respiratoire • Ne pas respirer les poussières / fumées / gaz / brouillards / vapeurs / pulvérisations • N'utiliser le produit qu'en extérieur ou dans un local bien ventilé • Protégez-vous correctement avec des vêtements, gants et lunettes ou casque muni d'une visière • Conserver le produit dans son emballage d'origine • EN CAS D'INGESTION : Se rincer la bouche • NE PAS faire vomir • EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Retirer immédiatement les vêtements contaminés. Se rincer la peau avec de l'eau ou sous la douche • EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer précautionneusement à l'eau pendant quelques minutes. Si possible, retirer les lentilles de contact • Appeler immédiatement un CENTRE ANTI-POISON / un médecin ou un secouriste • Traitement spécial (voir conseils sur l'étiquette) • Si l'irritation des yeux persiste : Appeler un médecin • Laver les vêtements contaminés avant réutilisation • Absorber les déversements pour éviter tout dommage au matériel • EN CAS D'INHALATION : Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement • Garder le produit sous clef • Stocker dans un lieu bien ventilé • Fermer le conteneur hermétiquement • Eliminer le contenu / conteneur dans une décharge acceptant les produits chimiques ou, s'il s'agit d'un produit organique, l'incinérer à haute température.

AVERTISSEMENT



SOLUTION DE TEST DE NITRATE NO 2

Susceptible de provoquer des anomalies génétiques • Protégez-vous correctement avec des vêtements, gants et lunettes ou casque muni d'une visière • En cas d'exposition : Appeler un médecin • Garder le produit sous clef • Eliminer le contenu / conteneur dans une décharge acceptant les produits chimiques ou, s'il s'agit d'un produit organique, l'incinérer à haute température.

ESPAÑOL



Para retirar el tapón de seguridad para niños: Con una mano, empujar la lengüeta roja con el pulgar hacia la izquierda y desenroscar el tapón con la otra mano.

TEST pH

¿Por qué analizar el pH?

El pH es la medición del grado de acidez del agua. Un pH de 7,0 es neutro. Un pH superior a 7,0 es alcalino y un pH inferior a 7,0 es ácido. El mantenimiento del pH del agua del acuario a nivel apropiado asegura su calidad. El pH debe ser analizado cada semana ya que las materias orgánicas contenidas en el acuario (defecaciones de los peces y comida en descomposición) pueden hacer variar el pH.

Consejos para hacer las Pruebas

La lectura máxima de pH para este kit es de 6,0 y la máxima 7,6. Bajo condiciones extremas en el agua, las lecturas por debajo del mínimo indicarán 6,0 y por encima del máximo indicarán 7,6. Los ajustes de pH fuera del rango de este kit no mostrarán cambios hasta que el pH del agua del acuario se encuentre dentro del rango de este kit. Cuando mantenga peces ovovíparos, peces dorados, cíclidos africanos o peces marinos e invertebrados, emplee el KIT DE PRUEBAS de PH de ALTA GAMA API.

Instrucciones de uso

1. Llenar un tubo de ensayo limpio con 5 ml de agua del acuario (hasta la marca sobre el tubo).
2. **Añadir 3 gotas de pH Test Solution**, manteniendo el frasco cuentagotas hacia abajo en posición vertical con el fin de que las gotas sean uniformes.
3. Poner el tapón sobre el tubo de ensayo y mover varias veces el tubo con el fin de mezclar la solución.
4. Leer el resultado del análisis comparando el color de la solución con la carta pH Color Chart. El tubo debe estar colocado en una zona bien iluminada sobre el fondo blanco de la carta de colores. El color más parecido indica el pH devla muestra de agua. Enjuagar el tubo de ensayo con agua limpia después de cada uso.

Niveles de pH recomendados

Un pH de 7,0 es ideal para los acuarios comunitarios que contienen varias especies de peces tropicales. Los peces rojos y los peces vivíparos prefieren un pH de 7,5. Varios peces amazónicos, tales como los escalares y los neones, prefieren un pH oscilante entre 6,5 y 6,8. Los mollies y espadas prefieren un pH de entre 7,2 y 7,5. Para aumentar o reducir el nivel de pH de un acuario de agua dulce, utilizar API pH UP o pH DOWN. Para ajustar automáticamente el pH a un nivel predeterminado, utilizar API PROPER pH 6,5, 7,0, ó 7,5.

TEST HIGH RANGE pH

¿Por qué analizar el pH?

El pH es la medición del grado de acidez del agua. Un pH de 7,0 es neutro. Un pH superior a 7,0 es alcalino y un pH inferior a 7,0 es ácido. El mantenimiento del pH del agua del acuario a nivel apropiado asegura su calidad. El pH debe ser analizado cada semana ya que las materias orgánicas contenidas en el acuario (defecaciones de los peces y comida en descomposición) pueden hacer variar el pH.

Consejos durante el análisis
La lectura mínima de pH para este kit es de 7,4 y la máxima es de 8,8. Bajo condiciones extremas en el agua, las lecturas por debajo del mínimo indicarán 7,4 y por encima del máximo indicarán 8,8. Los ajustes de pH fuera del rango de este kit no mostrarán cambios hasta que el pH del agua del acuario se encuentre dentro del rango de este kit.

Instrucciones de uso
1. Llenar un tubo de ensayo limpio con 5 ml de agua del acuario (hasta la marca sobre el tubo).
2. **Añadir 5 gotas de High Range pH Test Solution**, manteniendo el frasco cuentagotas hacia abajo en posición vertical con el fin de que las gotas sean uniformes.
3. Poner el tapón sobre el tubo de ensayo y mover varias veces el tubo con el fin de mezclar la solución.
4. Leer el resultado del análisis comparando el color de la solución con la carta High Range pH Color Chart. El tubo debe colocarse en una zona bien iluminada sobre el fondo blanco de la carta. El color más parecido indica el pH de la muestra de agua. Enjuagar el tubo de ensayo con agua limpia después de cada uso.

Niveles de pH recomendados
Un pH de 7,5 es ideal para la mayoría de los peces vivíparos, como los mollies y los espadas. Los peces rojos prefieren un pH de 7,5. Los cíclidos africanos prefieren un pH de 8,2. Los peces de agua salada y los invertebrados necesitan un pH incluido entre 8,2 y 8,4. Para aumentar o reducir el nivel de pH de un acuario de agua dulce, utilizar API pH UP o pH DOWN. API PROPER pH 7,5 puede ser utilizado para ajustar y mantener automáticamente el pH a 7,5. PROPER pH 8,2 pue,de ser utilizado en los acuarios de cíclidos africanos y de agua salada.

TEST AMMONIACO

¿Por qué analizar la concentración en amoniaco?
El amoniaco (NH_3) es producido por las branquias, la orina y las defecaciones de los peces tropicales y se extiende directamente en el agua del acuario. El amoniaco también procede de la comida y otras materias orgánicas en descomposición. Una fuerte concentración en amoniaco puede provocar la muerte rápida de los peces. Incluso trazas de amoniaco pueden estresar los peces, ralentizar el funcionamiento de su sistema inmunitario y reducir su resistencia a las enfermedades. Durante la instalación de un nuevo acuario, la concentración en amoniaco debe ser analizada cada día. Una vez establecido el filtro biológico (de 4 a 6 semanas), el análisis de la concentración en amoniaco debe efectuarse una vez por semana.

Consejos para hacer las Pruebas : Este kit de prueba de amoniaco en base a salicilatos lee el nivel total de amoniaco en partes por millón (ppm) [que son equivalentes a miligramos por litro (mg /L)] de 0 ppm a 8,0 ppm (mg/L).

Instrucciones de uso
1. Llenar un tubo de ensayo limpio con 5 ml de agua del acuario (hasta la marca sobre el tubo).
2. Manteniendo vertical el frasco, **añadir 8 gotas del frasco n° 1 de Ammonia (NH_3/NH_4^+) Test Solution**.
3. Luego, manteniendo vertical el frasco, **añadir 8 gotas del frasco n° 2 de Ammonia (NH_3/NH_4^+) Test Solution**.
4. Poner el tapón sobre el tubo de ensayo y agitar vigorosamente durante 5 segundos.
5. **Esperar 5 minutos con el fin de que el color se desarrolle.**
6. Leer el resultado del análisis comparando el color de la solución con la carta Ammonia Color Chart. El tubo debe colocarse en una zona bien iluminada sobre el fondo blanco de la carta. El color más parecido indica la concentración en amoniaco en mg/L de la muestra de agua. Enjuagar el tubo de ensayo con agua limpia después de cada uso.

Reducir Niveles de Amoniaco
En un acuario nuevo o estanque el nivel de amoniaco puede elevarse y luego caer rápidamente mientras el filtro biológico llega a establecerse. El amoniaco se convierte en nitrito (también tóxico), luego en nitrato. Este proceso puede tardar varias semanas. Se recomienda el uso de API QUICK START para ayudar a establecer el filtro biológico, reducir el amoniaco y el nitrito, y reducir el riesgo de pérdida de peces. En un acuario o estanque ya instalado, el nivel de amoniaco debe permanecer siempre a 0 ppm (mg/L); cualquier nivel por encima de 0 puede empezar a tener efectos dañinos en los peces. Para reducir el riesgo de pérdida de peces, si continúan altos los niveles de amoniaco en su acuario o estanque (4ppm o mg/L), realice un cambio de agua del 25% o más, luego añada API AMMO LOCK para una rápida desintoxicación de amoniaco. AMMO LOCK convierte el amoniaco tóxico en una forma no tóxica. El kit de prueba de amoniaco todavía continúa dando positivo para el amoniaco, a pesar de que el tratamiento con AMMO LOCK lo haya hecho no tóxico. Puede ser necesario un cambio diario de agua durante varios días. Asegúrese de utilizar un acondicionador de agua, como STRESS COAT®, cuando vuelva a añadir agua del grifo al acuario o al estanque.

ADVERTENCIA



SOLUCIÓN N°1 DE LA PRUEBA DE AMONIACO
Nocivo en caso de ingestión • Nocivo en contacto con la piel. Nocivo en caso de inhalación • Causa irritación severa para los ojos • Utilícelo sólo en el exterior o en una zona bien ventilada • Evite respirar el polvo / humos / gas / vaho / vapores / aerosol • No coma, beba o fume cuando utilice este producto • Lleve guantes protectores/ropa protectora / protección ocular / protección para la cara • Tratamiento específico (véase asesoramiento en la presente etiqueta) • EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguelos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Retírese las lentes de contacto, si fuese el caso y fuera fácil de hacer. Continúe el enjuague • Si la irritación ocular continúa: Obtenga asesoramiento/atención médica • EN CASO DE INGESTA: Llame a un CENTRO DE INTOXICACIÓN/Doctor/Médico/primeros auxilios/ si no se encuentra bien. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lave con mucha agua y jabón • EN CASO DE INHALACIÓN: Lleve a la persona al aire fresco y manténgala en una posición cómoda para respirar • Enjuáguese la bocaQuítese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar • Elimine el contenido/contenedor en un vertedero químico autorizado o en caso de sustancias orgánicas mediante incineración a alta temperatura.

PELIGRO



SOLUCIÓN Nº2 DE PRUEBA DE AMONIACO

Puede resultar corrosivo para los metales • Causa daño ocular y quemaduras graves para la piel • Causa irritación severa para los ojos • Dañino para la vida acuática • No respire el polvo/humos/gas/vaho/vapores/aerosol • Lleve guantes protectores/ropa protectora /protección ocular/protección para la cara • Almacénelo sólo en el contenedor original • Evite su eliminación al medio ambiente • EN CASO DE INGESTA : Enjuáguese la boca • NO provoque el vómito • EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello) : Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua/dúchese • EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuáguelos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Retírese las lentes de contacto, si fuese el caso y fuera fácil de hacer. Continúe con el enjuague • Llame inmediatamente al CENTRO DE INTOXICACIÓN /doctor/médico/servicios de primeros auxilios • Tratamiento específico (véase asesoramiento en la presente etiqueta) • Lave la ropa contaminada antes de volverla a usar • Elimine el vertido para evitar daños materiales • EN CASO DE INHALACIÓN: Lleve a la persona al aire fresco y manténgala en una posición cómoda para respirar • Guarde el producto bajo llave • Elimine el contenido/contenedor en un vertedero químico autorizado o en caso de sustancias orgánicas mediante incineración a alta temperatura.

TEST NITRITO

¿Por qué analizar la concentración en nitrito?

El nitrito (NO_2^-) es producido por el filtro biológico del acuario. Las bacterias benéficas del filtro biológico transforman el amoniaco en nitrito. Luego el filtro biológico transforma el nitrito en nitrato (NO_3^-). El nitrito presente en el acuario es tóxico; impide a los peces respirar normalmente y una fuerte concentración en nitrito provocará la muerte rápida de los peces. Incluso trazas de nitrito pueden estresar a los peces, ralentizar el funcionamiento de su sistema inmunitario y reducir su resistencia a las enfermedades. Durante la instalación de un nuevo acuario, la concentración en nitrito debe analizarse cada día. Una vez establecido el filtro biológico (de 4 ó 6 semanas), el análisis de la concentración en nitrito debe efectuarse una vez por semana.

Instrucciones de uso

1. Llenar un tubo de ensayo limpio con 5 ml de agua del acuario (hasta la marca sobre el tubo).
2. Manteniendo vertical el frasco, **añadir 5 gotas de Nitrito (NO_2^-) Test Solution**.
3. Poner el tapón sobre el tubo de ensayo y agitar durante 5 segundos.
4. **Esperar 5 minutos con el fin de que el color se desarrolle.**
5. Leer el resultado del análisis comparando el color de la solución con la carta Nitrite Color Chart. El tubo debe colocarse en una zona bien iluminada sobre el fondo blanco de la carta. El color más parecido indica la concentración en nitrito en mg/L de la muestra de agua. Enjuagar el tubo de ensayo con agua limpia después de cada uso.

Lectura de los resultados

En los nuevos acuarios, la concentración en nitrito puede progresivamente alcanzar 5 mg/L o más. Una vez establecido el filtro biológico, la concentración en nitrito disminuye rápidamente a nivel de 0 mg/L. En un acuario establecido, la concentración en nitrito debe siempre ser de 0; una concentración superior a 0 es nociva para los peces. La presencia de nitrito puede ser el indicio de una sobrealimentación, de una sobrepoblación o de una filtración biológica inadecuada.

Reducción de la concentración en nitrito

Para eliminar el nitrito de los acuarios de agua dulce, añadir API NITRA-ZORB®/AQUA DETOX en el filtro. También pueden contribuir a reducir la concentración en nitrito cambios de agua parciales, más especialmente cuando la concentración inicial es muy elevada. Utilizar API QUICK START para acelerar el desarrollo del filtro biológico. Añadir sal de acuario API AQUARIUM SALT permite reducir la toxicidad del nitrito para con los peces cuando el filtro biológico elimina el nitrito.

TEST NITRATO

¿Por qué analizar la concentración en nitrato?

El nitrato (NO_3^-) es producido por el filtro biológico del acuario. Las bacterias benéficas del filtro biológico transforman el amoniaco tóxico en nitrato. Una fuerte concentración en nitrato indica una acumulación de defecaciones de peces y de materias orgánicas, lo que afecta a la calidad del agua y favorece la aparición de enfermedades. El mantenimiento de una baja concentración en nitrato mejora la salud de los peces y de los invertebrados. Una concentración excesiva en nitrato también acrecienta la cantidad de nitrógeno, lo que estimula la proliferación de las algas. La concentración en nitrato del agua de acuario debe ser analizada una vez por semana para asegurarse que ésta no alcance un umbral indeseable.

Instrucciones de uso

1. Llenar un tubo de ensayo limpio con 5 ml de agua del acuario (hasta la marca sobre el tubo).
2. **Añadir 10 gotas del frasco n°1 de Nitrato (NO_3^-) Test Solution**, manteniendo el frasco cuentagotas hacia abajo en posición vertical con el fin de que las gotas sean uniformes.
3. Poner el tapón sobre el tubo de ensayo y mover varias veces el tubo con el fin de mezclar la solución.
4. **Agitar vigorosamente el frasco n°2 de Nitrato (NO_3^-) Test Solution durante al menos 30 segundos. Esta etapa es muy importante.**
5. **Añadir luego 10 gotas del frasco n°2 de Nitrato Test Solution**, manteniendo el frasco cuentagotas hacia abajo en posi ción vertical con el fin de que las gotas sean uniformes.
6. **Poner el tapón sobre el tubo de ensayo y agitar vigorosamente durante 1 minuto. Esta etapa es muy importante.**
7. **Esperar 5 minutos con el fin de que el color se desarrolle.**
8. Leer el resultado del análisis comparando el color de la solución con la carta Nitrato Color Chart. El tubo debe colocarse en una zona bien iluminada sobre el fondo blanco de la carta. El color más parecido indica la concentración en nitrato en mg/L de la muestra de agua. Enjuagar el tubo de ensayo con agua limpia después de cada uso.

Lectura de los resultados

En los nuevos acuarios, la concentración en nitrato puede aumentar progresivamente una vez establecido el filtro biológico. Una concentración en nitrato de 40 mg/L o menos se recomienda para los acuarios de agua dulce. En los acuarios de agua salada, es preferible mantener la concentración en nitrato a un nivel lo menos elevado posible, especialmente cuando el acuario abrita invertebrados.

Reducción de la concentración en nitrato

Para eliminar el nitrato de los acuarios de agua dulce, añadir API NITRA-ZORB / AQUA-DETOX en el filtro. También pueden contribuir a reducir la concentración en nitrito cambios de agua parciales, más especialmente cuando la concentración

es muy elevada. Sin embargo, ya que la mayoría de las aguas del grifo contienen nitrato, es muy difícil reducir la concentración en nitrato utilizando este proceso.

PELIGRO



SOLUCIÓN Nº1 DE LA PRUEBA DE NITRATO

Puede resultar corrosivo para los metales • Nocivo en caso de inhalación • Causa daño grave a los ojos y a la piel • Causa irritación severa para los ojos • Puede causar irritación respiratoria • No respire el polvo / humos / gas / vaho / vapores / aerosol • Utilícelo sólo en el exterior o en una zona bien ventilada • Lleve guantes protectores/ropa protectora / protección ocular/protección para la cara • Almacénelo sólo en el contenedor original • EN CASO DE INGESTA: Enjuáguese la boca • NO provoque el vómito • EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua/dúchese • EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguelos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Retírese las lentes de contacto, si fuese el caso y fuera fácil de hacer. Continúe el enjuague • Llame inmediatamente al CENTRO DE INTOXICACIÓN / doctor / médico / servicios de primeros auxilios • Tratamiento específico (véase asesoramiento en la presente etiqueta) • Si la irritación ocular continúa: Obtenga asesoramiento / atención médica • Lave la ropa contaminada antes de usarla • Elimine el vertido para evitar daños materiales • EN CASO DE INHALACIÓN: Lleve a la persona al aire fresco y manténgala en una posición cómoda para respirar • Guarde el producto bajo llave • Almacénelo en un lugar fresco y seco • Mantenga el contenedor bien cerrado • Elimine el contenido/contenedor en un vertedero químico autorizado o en caso de sustancias orgánicas mediante incineración a alta temperatura.

ADVERTENCIA



SOLUCIÓN Nº2 DE PRUEBA DE NITRATO

Se sospecha que cause defectos genéticos • Lleve guantes protectores/ropa protectora/protección ocular/protección para la cara • Si existe exposición o afección: Obtenga asesoramiento/atención médica • Guarde el producto bajo llave • Elimine el contenido/contenedor en un vertedero químico autorizado o en caso de sustancias orgánicas mediante incineración a alta temperatura.

中文说明



如何打开安全盖：
推开红色标签处，
同时转开瓶盖

测试pH

pH测试剂

pH值代表了水中的酸碱度，7.0为中性，高于7.0为碱性，低于7.0为酸性。维持水中酸碱值是照顾鱼缸很重要的环节。建议每周测量pH值，因鱼儿排泄物和未食用饲料皆会影响pH值。

测试小提示

此测试组最低可测得pH6.0，最高可测得pH7.6，无法测得低于或高于此数值的pH值。若需测试卵胎生鱼类、金鱼、非洲慈鲷、海水鱼或无脊椎生物，请使用高值pH测试组

使用说明

1. 在干净的试管中加入5毫升要测试的水(到标示线)
2. 垂直加入3滴测试剂
3. 盖上并均匀摇晃
4. 将试管放在测试卡白色处，并对照颜色(淡水或海水)以得知pH值。使用后请将 试管清洗干净

高值pH

为何需要测试pH值

pH值代表了水中的酸碱度，7.0为中性，高于7.0为碱性，低于7.0为酸性。维持水中酸碱值是照顾鱼缸很重要的环节。建议每周测量pH值，因鱼儿排泄物和未食用饲料皆会影响pH值。

测试小提示

此测试组最低可测得pH7.4，最高可测得pH8.8，无法测得低于或高于此数值的pH值。

使用说明

1. 在干净的试管中加入5毫升要测试的水(到标示线)
2. 垂直加入5滴测试剂
3. 盖上并均匀摇晃
4. 将试管放在测试卡白色处，并对照颜色(淡水或海水)以得知pH值。使用后请将试管清洗干净

建议pH值

多数鱼种适合生活在pH值7.5的环境，如茉莉鱼、剑尾鱼、金鱼。非洲慈鲷适合生活在pH8.2，海水鱼和无脊椎生物则适合pH8.2-8.4。可使用API pH提升剂或降低剂来调整pH值。另外API pH7.5锁定剂可将pH值维持在7.5，而pH8.2锁定剂适用于非洲慈鲷和海水缸。

阿摩尼亚

使用说明

1. 在干净的试管中加入5毫升要测试的水(到标示线)
2. 垂直加入8滴测试剂1号
3. 垂直加入8滴测试剂2号
4. 盖上盖子并均匀摇晃5秒
5. 静待5分钟使颜色变化稳定
6. 对照颜色卡，请选择淡水或海水，若是测试池塘，请使用淡水卡。请将试管放在测试卡白色处，并确保光线充足，才能测试出正确的氨含量(mg/L)。使用后请清洗干净，请勿将试管中的水再倒回水族箱或池塘。

警告



氨(阿摩尼亚)测试剂1号

严禁吞食、吸入。请勿直接与皮肤、眼睛接触。请在户外或通风良好处使用。避免吸入粉尘、烟、气体、烟雾、蒸汽、喷雾。使用时请勿同时饮食或吸烟。视情况请配戴防护手套、防护服、护目镜、防护面罩。建议治疗方式(请见标签上说明)。若不慎接触到眼睛：小心冲洗数分钟，拔下隐形眼镜并继续冲洗。若仍感到刺激不舒服，请尽速就医。若不慎吞食：若感到不适，请尽速就医。若不慎接触到皮肤：使用清水和肥皂清洗。若不慎吸入：前往空气通风处，调整呼吸，漱口。脱下受污染的衣物并清洗干净。请将本容器丢弃于化学掩埋场或高温焚烧场。

危险



氨(阿摩尼亚)测试剂2号

可能会腐蚀金属，伤害皮肤和眼睛。对水中生物有害。避免吸入粉尘、烟、气体、烟雾、蒸汽、喷雾。视情况请配戴防护手套、防护服、护目镜、防护面罩。请勿更换液体容器。请勿释放到环境中。若不慎吞食：反复漱口，请勿催吐。若不甚接触到皮肤或毛发：脱下受污染的衣物并反复清洗伤部，衣物请清洗干净。若不慎接触到眼睛：小心冲洗数分钟，拔下隐形眼镜并继续冲洗。若仍感到刺激不舒服，请尽速就医。若不慎吸入：前往空气通风处，调整呼吸，漱口。店家请务必小心存放。请将本容器丢弃于化学掩埋场或高温焚烧场。

亚硝酸

为何需要测试亚硝酸盐(NO_2)

亚硝酸盐(NO_2)为硝化系统自然产生。益菌可将氨转换成亚硝酸盐，进而形成硝酸盐。亚硝酸盐有毒，会导致鱼儿无法正常呼吸，甚至死亡。即便是微量的亚硝酸盐，也会使鱼儿压力过大，破坏免疫系统，提高鱼儿生病的机率。鱼儿过多、未食用的饲料、植物分解和其它有机化合物，都会造成亚硝酸盐浓度过高。

使用说明

1. 在干净的试管中加入5毫升要测试的水(到标示线)
2. 垂直加入5滴测试剂
3. 盖上并均匀摇晃
4. 等待五分钟使颜色变化
5. 将试管放在测试卡白色处，并对照颜色(淡水或海水)以得知测试结果。使用后 请将试管清洗干净

硝酸盐

为何需要测试硝酸盐(NO_3)

硝酸盐(NO_3)由硝化系统产生。硝化系统中的益菌可将有毒氨和亚硝酸盐转化成硝酸盐。过高的硝酸盐表示缸内的鱼儿排泄物、有机化合物过量，水质不稳，可能会造成鱼儿生病。将硝酸盐控制在低水平可确保鱼儿和无脊椎生物的健康。硝酸盐过高导致氮升高，可能导致爆藻。建议每周测量硝酸盐浓度，确保缸内环境健康。

使用说明

1. 在干净的试管中加入5毫升要测试的水(到标示线)
2. 垂直加入10滴测试剂1号
3. 盖上并均匀摇晃
4. 将测试剂2号用力摇匀30秒
5. 垂直加入10滴测试剂2号
6. 将盖子盖上并均匀摇晃一分钟，可确保测试的准确度
7. 等待五分钟使颜色变化
8. 将试管放在测试卡白色处，并对照颜色(淡水或海水)以得知测试结果。使用后请将试管清洗干净

危险



硝酸盐测试剂1号

可能会腐蚀金属，伤害皮肤和眼睛。避免吸入粉尘、烟、气体、烟雾、蒸汽、喷雾。请在户外或通风良好处使用。视情况请配戴防护手套、防护服、护目镜、防护面罩。请勿更换液体容器。若不慎吞食，请反复漱口，请勿催吐。若不慎接触到眼睛：小心冲洗数分钟，拔下隐形眼镜并继续冲洗。若仍感到刺激不舒服，请尽速就医。若不慎吸入：前往空气通风处，调整呼吸，漱口。店家请务必小心存放。请将本容器丢弃于化学掩埋场或高温焚烧场。

警告



硝酸盐测试剂2号

可能会造成遗传性疾病。视情况请配戴防护手套、防护服、护目镜、防护面罩。若不慎接触，请尽速就医。请将本容器丢弃于化学掩埋场或高温焚烧场。

Mars Fishcare North America
50 E. Hamilton St., Chalfont, PA 18914
Europe
Freeby Lane, Waltham-on-the-Wolds, LE14 4RS
United Kingdom
0-800-014-8173